

NATALIA FERNÁNDEZ  
PÉREZ

## EN-ES Medical Translator



Creative

Well-organised

Pharmaceuticals

Diabetes

Healthcare

### CONTACT

✉ nfp.natalia.fernandez@gmail.com

☎ +34 659 281 076

📍 Madrid,  
Spain

### ABOUT ME

Member of the Spanish translation organisation ASETRAD. Volunteer translator at Respond Crisis Translation and Translators Without Borders. Beginner translator in the pharmaceuticals field.

You may visit my personal profile at LinkedIn:  
[linkedin.com/in/nataliafernandezperez](https://www.linkedin.com/in/nataliafernandezperez)

## 📁 EXPERIENCES

### Freelance Translator

**Freelance - Since October 2018**

Part-time translator of

- General texts.
- Social texts on asylum seekers and international protection.
- Medical texts on diabetes and cancer.

### English Copy-editor

**Revista Historia Autónoma - March 2010 to March 2019**

- Proofreading of English abstracts.
- Translation of article and letters to the editor.

### Spanish In-house Translator

**CE Consulting Empresarial - October 2014 to March 2017**

- Translation of legal and financial texts.
- Linguistic counselling in meetings.
- Editing of slides of training courses for the team.

## 🎓 EDUCATION

### Specialist in Spanish Medical Translation

**Trágora Formación**

November 2020 to January 2021

### SDL Trados Studio 2017 Training Course

**AulaSic Formación**

February 2017 to August 2017

### MA of Arts in Applied Languages and Translation

**University of Westminster (London)**

September 2012 to July 2013

### English Studies

**University Autonomous of Madrid**

February 2006 to July 2011

## 📋 SKILLS

### IT Skills

- Microsoft Office
- Google Docs
- Texts Editing



## 🚀 INTERESTS

### Literature

- Diario Médico
- Fundación Dr. Antoni Esteve
- Sociedad española de diabetes
- Medscape
- Correo Farmacéutico